

CASOS

El juicio de los travestis

Al caso se lo conoce en Córdoba como el "Juicio de los travestis". Todo comenzó con el allanamiento de un boliche y la posterior detención de decenas de habitués y más de veinte travestis. Varios de ellos fueron condenados a un mes de cárcel, acusados de prostitución y de vestir ropas "indecentes". Ahora amenazan con desfilan por las calles de Córdoba si prospera una idea de derogar el famoso artículo 19 del Código de Faltas, que prohíbe la "circulación" de hombres vestidos de mujer.



"Rita", "Soledad" y "Susanita" en una de sus paradas, en la avenida Don Bosco al 6000 de la capital cordobesa. "Soledad" estuvo detenida un mes acusada de prostitución y de vestir ropas "indecentes". Después del escándalo, los travestis rotan por distintos puntos de la ciudad para no tener encuentros con la Policía.

"ESTUVE en la marcha del Orgullo Lésbico-gay en Buenos Aires, tan bien vestida, y ahora me encontré así, disfrazada de hombre... Yo soy muy clásica a la hora de vestirme y me fascinan los tailleurs y en este tiempo frío los abrigos largos. Por algo soy modista. Pero vos sabés -se justifica-, si aparezo de mujer, me encierran de nuevo."

Eléctrica, chispeante y con su buen humor mechado de ironía, Marcela ("o Marcelo, como prefieren llamarme") tiene el cabello castaño cortado a la garzón, los ojos enormes delineados con lápiz negro y es uno (o una) de los travestis que quedaron en libertad, luego de su detención, la madrugada del sábado 11 de junio.

Esa noche, la Policía cordobesa allanó, por orden del Juzgado de Faltas, el aire rojo del boliche Mixer -sitio conocido en la ciudad porque entre su clientela habitual se cuentan homosexuales, travestis, prostitutas y lesbianas-, e hizo marchar presos a un centenar de personas.

Marcela y su amiga Vilma (o Hugo), un joven cuyas facciones afiladas y largos cabellos negros recuerdan al personaje cómico de Humberto Tortonese, ese que se daba aquellas increíbles palizas con Urdapilleta en el programa de Gasalla, solo pasaron dos noches en la comisaría 2ª. Los dejaron libres "porque no estaban ejerciendo la prostitución ni llevaban ropas femeninas", según dijo el juez.

"De Mixer se llevaron como cien -recuerda Marcela con una verbosidad que da vértigo-; nos pusieron a todos en una celda y, por supuesto, dejaron salir a casi todos salvo a los travestis y a los gays. El resto, al otro día, estaba en la calle con su moral a salvo", ironiza.

El domingo pasado, luego de cumplir los 30 días de prisión efectiva que dictó el juez de Faltas Miguel Angel Torres, 12 travestis y 2 gays -los dueños del local- salieron en libertad. El magistrado los habría encontrado culpables de vestir ropas "contrarias a la decencia" (artículo 19 del Código de Faltas) y de ejercer la prostitución "escandalosamente" (artículo 22).

Durante la detención, Marcela y Vilma estuvieron todos los días a las 5 en punto de la tarde -a la hora de "la visita"- frente a la

comisaría 2ª, junto a familiares de "las 14 presas".

Envueltas en el olor de la comida que se escapaba de las viandas, acercaron mantas y frazadas para pelearle a la piel de cemento de la celda de seis metros por cuatro -sin camas ni colchones-, donde "las chicas" zapatearon las temperaturas bajo cero del julio cordobés que se colaron por los barrotes, y donde muchas descubrieron que las siliconas tan ansiadas pueden acarrear el peor de los dolores cuando intiman con el contrapiso.

Testigos en la noche

El "juicio de los travestis", como se conoció el caso en Córdoba, duró una semana y ante el estrado del juez de Faltas -el único de la ciudad- desfilieron testigos que aseguraron que "los grupos de travestis que se reúnan en la zona de San Martín al 700 -donde está ubicado Mixer, el boliche de la polémica- hacían señas para llamar a los transeúntes para obtener clientes". El propietario de una playa de estacionamiento de la vereda de enfrente denunció que su madre "debió mudar su dormitorio por las molestias que la actividad de los travestis le provocaba".

El juez también escuchó las declaraciones de un muchacho de 17 años que dijo haber sido "acosado sexualmente" por un travesti que le hacía gestos desde Mixer. Otros que se presentaron a aportar lo suyo fueron los miembros de una iglesia evangélica, aunque, a la hora de los reconocimientos, alegaron que "por una cuestión de pudor evitaban mirarlos con detenimiento".

Luego de la confirmación de la sentencia, el abogado defensor de los acusados, Eduardo Milanese, cuestionó el fallo y aseguró a Clarín que apelará "ante la Corte Suprema de Justicia, ya que en la provincia nada queda por hacer". El letrado aseguró que sus defendidos "solo se estaban divirtiendo en un lugar exclusivo para homosexuales que, a qué negarlo, existen y tienen derecho como cualquiera a disfrutar de un momento de esparcimiento. Lo demás es xenofobia e intolerancia, y esto me parece injusto y arbitrario", concluyó.

El juez Torres, en tanto, prefirió guardar

silencio ante la prensa y "hablar sólo a través de su sentencia", según transmitió su secretario.

La revolución de octubre

Susana tiene 28 años, es fornida, tiene una cabellera "marrón sin tinturas" y está feliz porque "las chicas" salieron el domingo y al tercer día se reunieron a comer un asado para "festejar su libertad". Orgullosa de su cutis, Susana se maquilla sin falsos pudores ante un espejo y dice entre carcajadas que "el angelito face -haciendo referencia a la conocida marca de polvo cosmético- es nuestro aliado de todos los días".

Lista para las fotos, asegura haber pasado un miércoles "maravilloso" en casa de Marta Chena (la asesora psicológica de la Comunidad Homosexual de Córdoba). Susana se salvó de los 30 días "a la sombra", porque, acostumbrada a moverse en una motito, siempre lleva un jean y una campera, que raudamente utilizó para disfrazarse de hombre cuando entró la Policía a Mixer.

La reunión en la humilde casa de Marta Chena (49) parece haber sido ruidosa y suculenta. Hablan con entusiasmo del asado, los postres y el vino que una veintena de "chicas" devoraron a lo largo de la tarde.

Ahora son las 18 y Hugo Silva, el presidente de la Comunidad Homosexual Argentina ("uno más de nosotras", como él mismo se define), le pone la frutilla a la crema del banquete: desde octubre, gracias a la virtual reforma del Código de Faltas, y en especial del odiado artículo 19 -vestimenta indebida- vamos a poder andar travestidos a la luz del día sin que nadie nos persiga. De esta forma, Córdoba sería la primera provincia del país en poner en marcha esta verdadera revolución.

La bomba aún no estalló en la ciudad mediterránea, pero trascendió que los diputados ya aprobaron la abolición "del 19", y está en discusión en Senadores, por lo que, en octubre, los cordobeses quizá vean con asombro a miles de travestis disfrutando, con sus vestidos multicolores, a pleno sol. Al menos que todo dé marcha atrás y lo andado hasta ahora sólo resulte ser un sueño de una noche de invierno.

Mientras tanto, el senador radical Fer-

nando Montoya anticipó que en el nuevo Código de Faltas no se prevé sancionar expresamente a los hombres que se vistan de mujer. "El artículo 19 es vetusto", señaló. Y luego formuló la siguiente pregunta: "¿Por qué no se sancionan a las mujeres vestidas de hombres?"

Hugo Silva explica que el artículo 22, sobre prostitución, seguirá vigente, "pero en esto, como se da en todos los ámbitos, ser travesti no significa necesariamente ser prostituto. Es cierto -admite-, en nuestro gremio hay muchos trabajadores sexuales, pero para probar eso hace falta un in fraganti, que no siempre es fácil de demostrar".

4 historias mínimas 4

Caso uno: la jaula de las locas.

Incansable en su improvisado papel de vocera, Marcela no se cansa de repetir que en la comisaría "nos trataron mal (...) Era como estar en la jaula de las locas, pero sin humor, solo el que le poníamos nosotros", infiere ingeniosa.

Marcela "no hace la calle" y se gana la vida como modista. "¿Si mi familia sabe? No sé, ellos son de Santiago del Estero. Calculo que a esta hora deben estar descompuestos -comenta jocosa-; pero a los 32 años llegó el momento de asumirme como soy. Yo vivo de mis diseños y de la ropa que vendo. No hago la calle. Amo travestirme, seducir en la noche y bailar ¿Es tan espantoso eso?"

Caso dos: morocha con esquina propia.

Ivanna "con dos enes" tiene 38 años, una cabellera negra que brilla hasta su cintura y un rostro sin arrugas que, por su belleza, envidiaría más de una. Celosa de guardar el nombre masculino que le pesa en su DNI, la muchacha confiesa impávida que ejerce la prostitución desde hace 14 años. Ivanna es otra de las que pasó los 30 días en la comisaría. "Yo tengo mi propia esquina, acá en 9 de Julio y Fraguero. Trabajo muy bien y después voy para Mixer a tomar algo con las amigas. Te aseguro que cuando llegamos allí, de lo menos que tenemos ganas es de sexo. Si ya trabajaste toda la noche y estás molida", razona.

Ivanna tiene desde hace 8 años "su pareja". El se llama Cristian (30), es empleado



metalúrgico. El muchacho, de ojos verdes y casi calvo, asegura que Ivanna "es mi amor, aunque mi familia no lo sabe; y después de tanto tiempo, no pienso dejarla. Fue duro admitir que me había enamorado de ella, pero esas cosas no se controlan. Y que quede claro -reprocha a esta cronista que solo se limitó a mirarlo a los ojos-, yo soy el hombre en esta historia".

Caso 3: Susana, la amante del comerciante cordobés

"Cuando nos conocimos fue un flechazo instantáneo -se entusiasma Susana (28), sacudiendo su cabellera oscura y su rostro ce-trino aliado incondicional "del angelito face". El es casado, se llama Carlos, tiene 32 años y vive a unas cuadras de su casa. "Llevamos cuatro años y te aseguro, nena, que sufro como cualquier amante. La mujer de él lo sabe, y cuando se enteró, por un anónimo, el escándalo en el barrio fue tal que me dejó. A los ocho meses volvió y me pidió perdón. No quisiera separarme nunca de él. Le tengo miedo a la soledad y no quisiera llegar sola a los cincuenta", confiesa.

Susana, que ríe feliz pensando en las minifaldas y los hot-pants que usará en la inédita primavera que se avecina, cuando el "19 pase a la historia", se enorgullece de sus piernas: "No todas tienen la suerte de unas gambas como las mías, así que para eso están los beibis -informa-. ¿Que qué son? Goma espuma, nena. Goma espuma para modelar las pantorrillas, las caderas y la cola. Se ponen con varios canchales y listo. Claro, la que puede usar siliconas".

Susana insiste en que es "mujer de un solo hombre" y que vive de enseñar a manejar a señoras en una academia.

Caso 4: Mariana de la mañana a la noche.

Altísima, rubísima y de ojos sorprendentemente verdes, Mariana es, sin duda, la más bella de sus colegas. Enfundada en un vestido hiperajustado que cubre apenas un blazer rojo, acusa, con voz aterciopelada, 34 años y un rostro de niño-niña que -dicesiempre le ha dado buenos resultados. Mariana es un travesti rural. Todos los días sube a un ómnibus a las 19, desde La Calera, una localidad cercana a Córdoba, para llegar a su "parada" del Tropezón.

"Me va bien y hago la calle porque no tengo otra opción. Yo vivo con el "19" puesto, ya que jamás me disfrazo de hombre. Soy

Mariana de la mañana a la noche. Si hasta tengo deshabillé y camión... Vivo con mis padres y hermanos. Ellos no es que me acepten así, sino que nunca me rechazaron, que es distinto", diferencia, no sin cierta amargura.

-¿Dejarías este trabajo?
-Sí -responde veloz-, pero si me aceptarían como soy, como Mariana. Si tengo que cambiar mi identidad para trabajar en otra cosa, no quiero. Yo también tengo mis principios, concluye y desaparece entre las sombras de la avenida.

La primavera de sus vidas

La fiesta terminó. La celebración por "la libertad de las compañeras" dejó un saldo de platos sucios y pocillos usados una y otra vez para repetir un café que parece interminable.

Hugo Silva, quien dice ser el militante más antiguo por la causa de los homosexuales, anuncia que cumplirá sus 25 años de militancia en ese octubre que, a esta altura, se ha convertido en la quimera de un oro que les lloverá del cielo cordobés no bien desempolven sus vestidos para lucirlos por la peatonal en un acontecimiento inédito para el país. "Vamos a tirar la casa por la ventana", afirma exultante Hugo, y promete una marcha por la peatonal y una conferencia de prensa en la que usará el vestido más lindo de su vida. Susana, por su parte, admite que "esto es solo el principio, y si bien la poli ya no nos podrá llevar, habrá que ver la reacción de la gente que, sabemos, no les va a resultar fácil aceptarnos de un día para el otro".

Conscientes de que con sus imponentes cuerpos y particular sexualidad coparon gran parte de la plaza del oficio más viejo del mundo, los travestis de la Docta serían los primeros en el país en dar el batacazo.

Marta Platía
(Desde Córdoba)

"Ella" tiene un amante que está casado y no "la" quiere dejar por nada del mundo. Se hace llamar Susana y asegura ser fiel.

Ahora está preparando sus mejores ropas para marchar por la ciudad si derogan el artículo 19 del Código de Faltas.

PALABRA X PALABRA

(Comentario luego de romperse a un futbolista el cordón de un botín) "Eso es culpa del entrenador. Cuarenta y ocho horas antes de un partido el técnico tiene que controlar los cordones de todos los jugadores" (Carlos Bilardo, ex director técnico de la Selección argentina de fútbol)

"Lo absurdo es la razón lúcida que verifica sus límites" (Albert Camus)

"De pronto puedo hacer el amor con un amigo muy querido como si fuera la continuación de una conversación. Me ha sucedido" (Pinky, animadora)

"Amar a ella era una educación liberal" (Steele)

"Dios es búlgaro" (Hristo Stoitchkov, jugador de fútbol)

"La verdad, la amarga verdad" (Danton)

(En referencia a las investigaciones sobre supuesta corrupción en el Concejo) "Yo no pongo las manos en el fuego por nadie y si lo hago, las pongo con mucho amianto" (Juan Trilla, presidente del Concejo Deliberante porteño)

"El hombre prudente es como el alfiler. La cabeza le impide hundirse hasta el fondo" (Lao-Tse)

aloha S. A.
A COMERCIANTE Y REVENDEDOR
BUZOS unisex Talle M L XL \$ 7,15
niños Talle 4 al 14 \$ 4,00
Conj niños Talle 4 al 14 \$ 9,00
Dardo Rocha 747 Bernal
251-1616

INGLES GRATIS
UD. TIENE UNA AMIGA CON QUIEN PUEDE AMPLIAR SU INGLES BASICO Y CONOCER LA BIBLIA A TRAVES DE UN CURSO BIBLICO GRATUITO.
PÍDALO A: Donna Owens
5800 Hillsboro road
Nashville TN 37215 USA

TORTAS EMPANADAS
REPARTIDORES
COLEGIOS
COMEDORES
J.M. PAZ 3247 OLIVOS
TEL: 790-2968

CORREDOR/A
Para ropa interior
Con cartera
excluyente
Tel/Fax 28-6683 303-2099
Azara 764 Capital

SUGART
LE OFRECE
160
PROPIEDADES
HOY EN
PAGINA 3
Clasificados
Clarín X
clasificados
Respuesta Inmediata

ENVIAMOS LA REVISTA GRATIS HOY MISMO
¡OTRO ROBO MAS!
SI YA DECIDIO COLOCAR UN SISTEMA DE ALARMA REVISTA
DECIDA LO MEJOR, TENGA HOY MISMO LA REVISTA:
ALARMAS Y SISTEMAS A&S
120 EMPRESAS CON DIRECCIONES Y TELEFONOS
Solicítela gratis al 447-6372 de L. a V. de 9 a 18 hs.

EN TUCUMAN LOCAL 800 m2
ESCUCHO PROPUESTAS PARA REPRESENTACION O COMPRA DE:
Maderas y laminados en Gral. Máchines, Parquet, Molduras, Placares,
Cielorrasos en gral., Cafeterías y Acc. P.V.G., Elementos Jardín, Máquinas y
Herramientas gral., Materiales Ferreterías, Construcción, Bujones.
C. COCINA LAGO - San Juan 1151 - 1º P. (4000)
Fax: (081) 31-0076 - Tel. (081) 21-1720 - S.M. de TUCUMAN.

ELIJA SU CASA ENTRE LAS MEJORES
HOY EN NUESTRA PAGINA DE
Clarín X
clasificados
Respuesta Inmediata
BOSTON HOME

MAÑANA...
¡COMIENCE A DISFRUTAR SUS VACACIONES DE INVIERNO!
RECLAME EL INSERT DE LOS
"LIBROS DEL MES"
CON SU EJEMPLAR DE CLARIN.
ALBATROS - ATLANTIDA - BEAS - EMECE
ESPASA CALPE - GRIJALBO - TESIS/NORMA

PLAN TV 13
Ud. puede ser un "Nuevo Anunciante".
Acceda al Plan TV 13
con una inversión razonable.
Comuníquese con nosotros al 304-2000/2001.